

# Przegląd Pyskowicki

LUTY 2009 · Nr 2 (148)

Egzemplarz bezpłatny

Pismo lokalne ● Miesięcznik

## KWIATY WE WŁOSACH, CZYLI GWARANCJA DOBREJ ZABAWY

Teatr młodzieżowy Carpe Diem po raz kolejny udowodnił, że doskonale czuje się zarówno w repertuarze poważnym, jak i komediowym. 15 lutego, z okazji "walentynek", pyskowicki teatr przygotował premierowy spektakl - "Kwiaty we włosach, czyli już nie to zdrowie".



Szalone lata sześćdziesiąte, niezwykle piosenki z Kabaretu Starszych Panów, doskonale poczucie humoru i świetne kreacje aktorskie sprawiły, że tłumnie zgromadzona w sali widowiskowej publiczność na zmianę wybuchała gromkim śmiechem i oklaskami. Ci, dla których były to czasy młodości, z rozrównaniem wspominali prywatki, młodzieńcze zauroczenia i doskonale znane teksty piosenek. Ci młodszy mogli się przekonać, że choć czasy się zmieniają, miłość pozostaje taka sama.

Carpe Diem od dziesięciu lat zachwyca lokalną publiczność. Jak podkreśla założycielka teatru i reżyser spektakli - Agnieszka Nalepka, rozpę-

*Ciąg dalszy na str. 12*

## BUDŻET UCHWALONY

To już trzeci budżet uchwalony przez Radę w ciągu tej kadencji. Mimo że w ciągu roku jest on wielokrotnie zmieniany, wyznacza cele i kierunki działania burmistrza w ciągu całego roku.

Budżet, to z jednej strony dochody w kwocie 46.428.249 zł, z drugiej wydatki 49.845.511 zł. Różnica między wydatkami a dochodami (deficyt budżetowy) w kwocie 3.417.262 zł zostanie pokryta z nadwyżki budżetowej.

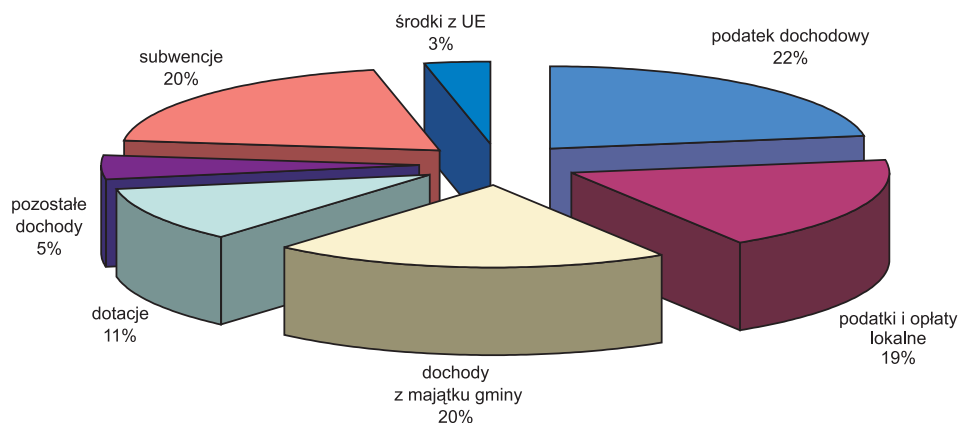
Na dochody budżetu miasta składają się:

- udziały w podatkach stanowiących dochód budżetu miasta (podatek dochodowy od osób fizycznych i osób prawnych) - 10.381.302 zł
- wpływy z podatków i opłat lokalnych, opłaty skarbowej - 8.914.763 zł
- dochody z majątku gminy - 9.347.701 zł
- opłaty za wyżywienie i przygotowanie posiłków w szkołach i przedszkolach - 1.153.867 zł
- pozostałe dochody - 871.118 zł

- opłaty za wydawanie zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych - 240.000 zł

- subwencje:
  - część oświatowa subwencji ogólnej - 6.674.845 zł
  - część wyrównawcza subwencji ogólnej - 2.007.838 zł
  - część równoważąca subwencji ogólnej - 470.532 zł
- dotacje z budżetu państwa na realizację zadań zleconych - 3.773.364 zł
- dotacja z budżetu państwa na realizację zadań własnych - 389.476 zł
- dotacja z jednostek samorządu terytorialnego - 885.600 zł
- środki z UE na dofinansowanie poprawy warunków kształcenia poprzez remont oraz przystosowanie dla potrzeb osób niepełnosprawnych budynku i zaplecza sportowego Zespołu Szkół przy ul. Szkolnej - 1.502.744 zł

Dochody budżetu gminy Pyskowice w 2009 roku



*Dokończenie na str. 11*

**PRZEBUDOWA  
OBWODNICY -  
WSTĘPNE WYNIKI  
EKSPERTYZ**

*Czytaj na stronie 2*

**SZPITAL  
W PYSKOWICACH  
U PROGU ZMIAN**  
*Konieczna reorganizacja*

*Czytaj na stronie 3*



# Informacje burmistrza

## PRZEBUDOWA OBWODNICY - WSTĘPNE WYNIKI EKSPERTYZ

Szanowni Państwo,  
zgodnie z ustaleniami przyjętymi podczas spotkań w roku ubiegłym z przedstawicielami Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad w sprawie przywrócenia ruchu na skrzyżowaniu "obwodnicy miejskiej", tj. drogi krajowej nr DK 94 z ul. Powstańców Śląskich w kierunku Gliwice - pyskowicki rynek, w dniu 11 lutego br. w siedzibie firmy "INKOM" s.c. w Katowicach odbyła się prezentacja analizy monitoringu efektów zrealizowanej przebudowy odcinka drogi krajowej nr DK 94 na terenie Gminy Pyskowice na podstawie pomiarów natężenia ruchu kołowego przeprowadzonych w trakcie przebudowy DK 94 i po jej zakończeniu. Ponadto dokonano wstępnej analizy bezpieczeństwa ruchu i zachowań pojazdów i pieszych po zakończeniu robót drogowych. Zleceniodawcą przedmiotowego dokumentu była Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Katowicach, zaś wykonawcą wspomniana wcześniej firma INKOM s.c.

Chciałbym zatem przedstawić Państwu zakres i wstępne wnioski z przeprowadzonych badań.

Badaniami ruchu objęte zostały skrzyżowania i ulice, na których prowadzony jest ruch drogowy pomiędzy dzielnicą południową i północną miasta Pyskowice, tj.:

- skrzyżowanie "obwodnicy miejskiej" - DK 94 z ul. Gliwicką (DW 901) i ul. Gliwicką/ul. Wyzwolenia (DP S 2905),
- skrzyżowanie "obwodnicy miejskiej" - DK 94 z ul. Powstańców Śląskich (DP S 2985),
- skrzyżowanie "obwodnicy miejskiej" - DK 94 z ul. Mickiewicza (DK 40 i drogą gminną)
- skrzyżowanie ul. Gliwickiej (DW 901) z ul. Zaolszany
- skrzyżowanie ul. Gliwickiej/ul. Wyzwolenia (DP S 2905) z ul. Kard. Wyszyńskiego

- skrzyżowanie ul. Kard. Wyszyńskiego z ul. Nową.

Badania ruchu jednoznacznie wykazały, iż ruch drogowy pomiędzy dzielnicą południową i północną miasta prowadzony jest głównie przez ul. Zaolszany, Gliwicką i Kard. Wyszyńskiego, zaś w stopniu znacznie słabszym odbywa się z ul. Gliwickiej poprzez "obwodnicę miejską" przez skrzyżowania z ul. Powstańców Śląskich i z ul. Mickiewicza. Na trasie najczęściej uczęszczanej przez pyskowickich kierowców w kierunku południe-północ i odwrotnym dodatkowym elementem wpływającym na pogorszenie warunków ruchu drogowego okazał się ruch tranzytowy w kierunku Gliwice - Brynek - Tworóg - Lubliniec, którego natężenie było zarówno dla autorów opracowania, jak i jego zleceniodawców wielkim zaskoczeniem. Sytuacja powyższa jednoznacznie wskazuje na konieczność przebudowy dwóch skrzyżowań mających niewątpliwie znaczenie dla bezpieczeństwa ruchu lokalnego:

- skrzyżowania ul. Gliwickiej z ul. Zaolszany
- skrzyżowania ul. Gliwickiej, ul. Wyzwolenia i ul. Kard. Wyszyńskiego.

Informacja ta nie jest zaskoczeniem, aczkolwiek wyniki pomiarów wskazujące na skalę zjawiska oznaczają, że do przebudowy skrzyżowań należy przystąpić bez zbędnej zwłoki.

Ponadto istotną informacją dla zainteresowanych sprawą tzw. "odblokowania" skrzyżowania "obwodnicy miejskiej" z ul. Powstańców Śląskich był przepływ ruchu tranzytowego przez teren Gminy Pyskowice, z którego jednoznacznie wynika, iż największe natężenie ruchu tranzytowego prowadzone jest w następujących kierunkach:

- ↓ Gliwice - Toszek - Opole
- ↓ Gliwice - Olesno - Poznań
- ↓ Gliwice - Brynek - Tworóg - Lubliniec
- ↓ Gliwice - Bytom

Znacznie mniej ruchem tranzytowym obciążone są kierunki:

- ↓ Bytom - Toszek - Opole (trasa drogi krajowej nr DK 94)
- ↓ Bytom - Bycina - Ujazd (trasa DK 94 i DK 40)
- ↓ Gliwice - Bycina - Ujazd (trasa DW 901, DK 94 i DK 40)

Musimy mieć na uwadze również to, że powyższa sytuacja najprawdopodobniej ulegnie znacznym zmianom po oddaniu węzła komunikacyjnego Sośnica i Wieszowa oraz wprowadzeniu opłat na autostradzie A-4. Spodziewany jest wówczas wielokrotny wzrost natężenia ruchu tranzytowego, w tym ciężkiego, drogą krajową nr DK 94 w kierunku z Katowic i Bytomia do Opola i Wrocławia.

Ekspertyza zlecona firmie INKOM złożona jest z dwóch części. Pierwsza została zaprezentowana w dniu 11.02. br. Druga, obejmująca analizę zdarzeń drogowych, zostanie ukończona w lipcu br., ze względu na fakt, iż musi upłynąć minimum 6-miesięczny okres czasu od zakończenia inwestycji, aby można było ustalić ilość zdarzeń drogowych oraz obiektywnie ocenić ich przyczyny i skutki. Obecnie Sekcja Ruchu Drogowego Komendy Miejskiej Policji w Gliwicach została zobowiązana do prowadzenia bardzo dokładnej statystyki zdarzeń drogowych na przebudowanym odcinku DK 94 i na trasach przejazdu pomiędzy dzielnicami południową i północną miasta Pyskowice. Wyniki tej analizy wraz z oceną celowości rozwiązań organizacji ruchu na DK 94 po przebudowie zostaną zaprezentowane na wspólnym spotkaniu przedstawicieli Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad, Gminy Pyskowice i Komitetu Protestacyjnego w sprawie "odblokowania" skrzyżowania ul. Powstańców Śląskich z DK 94.

Na zakończenie prezentacji wyników badań ruchu drogowego, która odbywała się z udziałem radnych Rady Miejskiej w Pyskowicach, przedstawiceli Komitetu Protestacyjnego, pracowników Urzędu Miejskiego i przedstawiceli Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad przedstawiłem informację dotyczącą planowanych przedsięwzięć zmierzających do poprawy warunków ruchu, jego bezpieczeństwa i płynności, a są nimi: **przebudowa skrzyżowania ul. Gliwickiej/ul. Wyzwolenia, tj. drogi powiatowej nr DP S 2905 z ul. Kard. Wyszyńskiego oraz skrzyżowania ul. Gliwickiej, tj. drogi wojewódzkiej nr DW 901 z ul. Zaolszany.** Realizacja tych zadań wymagać będzie ścisłej współpracy Gminy Pyskowice z Zarządem Powiatu Gliwickiego i Województwa Śląskiego oraz czasu 2-3 lat. Dlatego też wskazałem na konieczność "otwarcia" skrzyżowania ul. Powstańców Śląskich z "obwodnicą" przynajmniej do czasu zakończenia wymienionych robót drogowych.

Wacław Kęska

## www.pyskowice.pl

**miejski serwis internetowy**

**W 2008 roku, nasz serwis odwiedzone ponad 250 000 razy!**  
**Wychodząc naprzeciw oczekiwaniom naszych użytkowników, stworzyliśmy internetowy katalog firm.**  
**Zapraszamy wszystkie firmy z naszego miasta i okolic, do zareklamowania swoich usług na stronach naszego katalogu.**

**Nie czekaj!**  
**Powiększ swoje zyski!**  
**Zareklamuj firmę bezpłatnie w naszym katalogu firm**

**katalog firm**

# SZPITAL W PYSKOWICACH U PROGU ZMIAN

19 stycznia Rada Społeczna SP ZOZ Szpitala Powiatowego z siedzibą w Pyskowicach pozytywnie zaopiniowała wniosek starosty gliwickiego w sprawie likwidacji tego szpitala. Pacjenci ani personel nie muszą się jednak obawiać groźnie brzmiącego słowa "likwidacja". Szpital nie jest likwidowany, a tylko przechodzi proces koniecznych zmian formy własności.

Uchwała ta jest bowiem tylko kolejnym krokiem w działaniach, mających na celu reorganizację szpitala. Podobne zmiany zachodzą w Knurowie, gdzie drugi z powiatowych szpitali również zmienia formę własności. Tam proces ten jest już nawet bardziej zaawansowany - powstała spółka, która przejmie zarządzanie szpitalem. W Pyskowicach dopiero będzie ona tworzona.

- Czy te zmiany są konieczne? - takie pytanie często pojawia się w rozmowach mieszkańców Pyskowic i wszystkich tych, którzy korzystają z usług tutejszego szpitala. Jak wyjaśnia starosta gliwicki Michał Nieszporek, przed procesem reorganizacji nie da się uciec.

## Graniczna data

- Do końca 2012 roku szpital w Pyskowicach, jak wszystkie inne w Polsce, musi spełniać wymogi, zawarte w rozporządzeniu ministra zdrowia w sprawie wymagań, jakim powinny odpowiadać pomieszczenia i urządzenia zakładu opieki zdrowotnej - mówi starosta. Inaczej grozi mu zamknięcie. By sprostać tym wymogom, konieczne są wielomilionowe inwestycje. Nie jest ich

w stanie sfinansować ani budżet powiatu, ani szpitala działającego na obecnych zasadach. W tej sytuacji konieczne jest utworzenie spółki, na bazie której powstanie niepubliczny ZOZ zarządzający szpitalem. Ma on o wiele większe możliwości pozyskiwania pieniędzy, a tym samym wykonywania koniecznych remontów i modernizacji.



Pacjenci nie muszą niczego się obawiać - szpital będzie działał tak, jak do tej pory

Proces ten zapoczątkowała uchwała Rady Powiatu Gliwickiego, przyjęta w sierpniu ub. roku. Mówi ona o podjęciu działań zmierzających do reorganizacji ZOZ-ów w Knurowie oraz w Pyskowicach - właśnie w celu umożliwienia zrealizowania programu dostosowawczego, ale też m.in. podniesienia poziomu udzielanych świadczeń zdrowotnych, rozszerzenia spektrum działania szpitali oraz poprawę organizacji pracy.

## Jak przebiegną przekształcenia?

Proces nie jest skomplikowany, ale wymaga przeprowadzenia wielu kroków po kolei. Pierwsze już zostały zrobione, właśnie w formie opisanych wyżej uchwał. Kolejnym jest utworzenie spółki pracowniczej z udziałem powiatu. Grupa pracowników szpitala zgłosiła już chęć przystąpienia do niej, deklarując wykupienie udziałów - nawet w kwocie wyższej niż się tego początkowo spodziewano. Ta spółka z kolei utworzy NZOZ, który przejmie usługi świadczone do tej pory w ramach Narodowego Funduszu Zdrowia. By jednak mogła je przejąć, ZOZ musi zostać formalnie poddany likwidacji. Formalnie, bowiem będzie przez cały czas normalnie przyjmował pacjentów i pracował tak, jak do tej pory.

- Pacjenci w ogóle tych zmian nie odczują - zapewnia Agnieszka Gliklich, naczelnik Wydziału Zdrowia i Pomocy Społecznej, a zarazem główny specjalista do spraw restrukturyzacji zakładów opieki zdrowotnej w Starostwie Powiatowym w Gliwicach. - Kontrakt będzie realizowany na tych samych zasadach co wcześniej. Szpital będzie leczył ubezpieczonych bez żadnych opłat, nikt nie będzie musiał za nic płacić.

Także umowa spółki będzie tak konstruowana, by powiat czuł nad tym, aby szpital np. nie zlikwidował żadnego oddziału. Choć bowiem będzie miał mniejszościowy pakiet udziałów, to głos przedstawicieli powiatu będzie na tyle istotny w organach spółki, by stać na straży interesu pacjentów. Powiat także nadal pozostanie właścicielem szpitalnych nieruchomości.

- Te zmiany będą tylko zmianami na lepsze - zapewnia starosta gliwicki. (RG)

# Z PRAC KOMISJI RADY MIEJSKIEJ

## KOMISJA REWIZYJNA

W dniu 13 stycznia Komisja Rewizyjna odbyła pierwsze zaplanowane na 2009 rok posiedzenie. Głównym tematem była ocena zadowolenia petentów UM w Pyskowicach oraz przygotowanie do prowadzenia kontroli wynikających z planu pracy na b.r.

Do oceny zadowolenia petentów posłużyła przygotowana przez pracowników UM pisemna analiza skarg i wniosków złożonych w 2008 roku. Z przedstawionej analizy wynikało, że mieszkańcy są zadowoleni z pracy tutejszego urzędu (znikoma ilość złożonych skarg i wniosków w rozumieniu przepisów Kodeksu Postępowania Administracyjnego). Część wniosków została załatwiona pozytywnie.

Dodatkowym punktem spotkania było przedstawienie przez naczelnika Wydziału GKIH propozycji zmiany do projektu uchwały Nr III/45/02 Rady Miejskiej w Pyskowicach z dnia 13 grudnia 2002 r. w sprawie powołania Społecznej Komisji Mieszkaniowej. Przedstawiony projekt uwzględniał wnioski KR sformułowane na poprzednim posiedzeniu. Po dokonaniu drobnych poprawek uzgodniono treść brzmienia załączników. Projekt w/w. uchwały został przedstawiony na styczniowej sesji, a informacje o naborze do Społecznej Komisji Mieszkaniowej ukazały się w poprzednim "Przeglądzie Pyskowskim".

W trakcie omawiania materiałów przygotowanych na sesję - ponownie - radni najwięcej czasu poświęcili sytuacji Szpitala Powiatowego z siedzibą w Pyskowicach. Dużo kontrowersji i dyskusji wywołała treść sprawozdania z audytu. W tym zakresie nie usłyszeliśmy jeszcze odpowiedzi drugiej strony czyli dyrektora szpitala.

Na zakończenie posiedzenia Komisja Rewizyjna wypracowała wnioski: wyraziła pozytywną opinię do uchwały w sprawie powołania Społecznej Komisji Mieszkaniowej oraz poprosiła o przedstawienie rozliczenia finansowego Budowy Pomnika Patriotycznego.

Marek Ochocki  
Przewodniczący Komisji

## OGŁOSZENIE

### Burmistrz Miasta Pyskowice

- zarządzeniem Nr RZ0151-GNiR/21/09 z dnia 13.02.2009r. przeznaczył do sprzedaży zabudowaną nieruchomość ozn. nr działki nr 1351/1 o pow. 0,0089ha, KW Nr 31426, położoną w Pyskowicach przy ul. Poniałowskiego.

- zarządzeniem Nr RZ0151-GNiR/22/09 z dnia 13.02.2009r. przeznaczył do sprzedaży zabudowaną nieruchomość ozn. nr działki nr 1352/1 o pow. 0,0141ha, KW Nr 31426, położoną w Pyskowicach przy ul. Poniałowskiego.

Ww. zarządzenia zostały wywieszane na urzędowej tablicy ogłoszeń w budynku Urzędu Miasta Pyskowice, ul. Strzelców Bytomskich 3 oraz na stronach internetowych Urzędu.



## POLONIA RESTITUTA KRZYŻ KAWALERSKI ORDERU ODRODZENIA POLSKI

Takim orderem odznaczony został **kpt w st. spocz. Stanisław Markowicz** - żołnierz Armii Krajowej, kombatant - weteran, mieszkaniec naszego miasta Pyskowice.

Odznaczenie przyznane przez **Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej prof. Lecha Kaczyńskiego** postanowieniem z dnia 9 lipca 2008 r. na wniosek Urzędu ds. Kombatantów i Osób Represjonowanych w Warszawie. Dekoracji w imieniu Prezydenta R.P. dokonał min. Władysław Stasiak, z-ca szefa kancelarii Prezydenta R.P. w Belwederze w dn. 20 stycznia 2009 r.

W przemówieniu do odznaczonych min. Władysław Stasiak podkreślił m.in., że władze państwowe doceniają nie tylko ich udział w walce o niepodległość Polski, ale również zaangażowanie i działalność służącą dobru Ojczyzny i Społeczeństwa.

Z wielką przyjemnością i zadowoleniem przekazuję państwu powyższą informację, jako osoba towarzysząca panu Stanisławowi i uczestnik tego niecodziennego wydarzenia.

Równocześnie z wieloma życzliwymi osobami, składam panu Stanisławowi najserdeczniejsze gratulacje oraz życzę dalszych sukcesów w działalności społecznej.



Edward Piotrowski

## GRATULACJE

Z okazji odznaczenia **Krzyżem Kawalerskim - Orderu Odrodzenia Polski kpt w st. spocz. Stanisława Markowicza** pełniącego funkcję:

- wiceprezydenta Światowego Kongresu Kresowian w Bytomiu,
- wiceprzewodniczącego Zarządu Związku Wypędzonych z Kresów Wschodnich R.P. w Bytomiu,
- przewodniczącego Koła Terenowego Związku Wypędzonych z Kresów Wschodnich R.P. w Pyskowicach,

- wiceprezesa Koła Miejskiego Związku Kombatantów R.P. i Byłych Więźniów Politycznych w Pyskowicach,

składamy Panu serdeczne gratulacje i życzenia dalszej owocnej działalności na rzecz Społeczeństwa i Organizacji, do których Pan należy.

! **Związek Wypędzonych z Kresów Wschodnich RP Zarząd w Bytomiu i Koło Terenowe w Pyskowicach**

! **Dyrektoriat Światowego Kongresu Kresowian w Bytomiu**

! **Związek Kombatantów RP i Byłych Więźniów Politycznych Śląski Zarząd Wojewódzki w Katowicach i Koło Miejskie w Pyskowicach.**

## ATRAKCYJNE ZAJĘCIA

**Powiat pozyska<sup>3</sup> ponad 1,16 mln zł na zajęcia dla uczniów: wycieczki, warsztaty, kino, teatr, sport...**

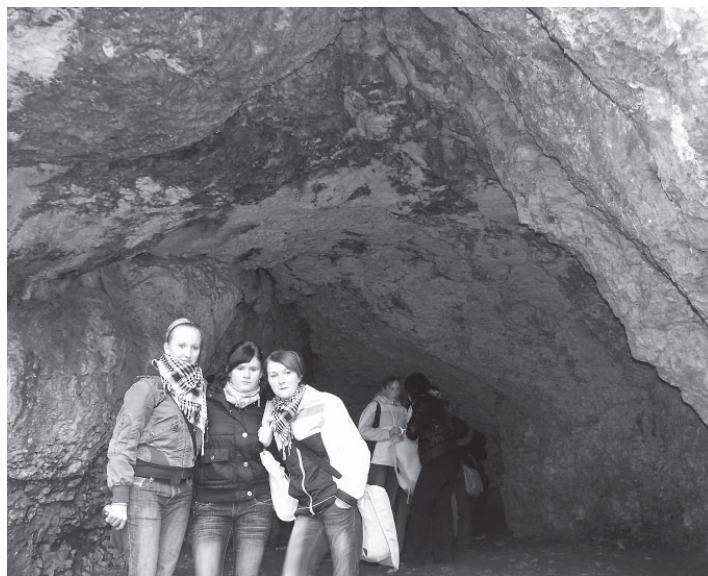
Wiele atrakcyjnych zajęć dla uczniów zapewniła realizacja niedawno zakończonego programu "Szansa na rozwój - lokalny program wyrównywania szans edukacyjnych, społecznych i kulturalnych uczniów szkół powiatu gliwickiego" w ramach Rządowego programu wyrównywania szans dzieci i młodzieży w 2008 r. "Aktywizacja jednostek samorządu terytorialnego i organizacji pozarządowych". Starostwo Powiatowe w Gliwicach już przygotowuje się do następnego, o nazwie "Współczesny Michał Anioł - rozwój pasji i wyrównywanie szans uczniów szkół powiatu gliwickiego o profilu ogólnym". Jest on współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

Pierwszy z tych programów miał wartość ponad 130 tys. zł i realizowany był w listopadzie oraz grudniu ub. roku - mówi **Sławomir Adamczyk**, wicestarosta gliwicki. - Drugi ma wartość ponad 1,03 mln zł. Zajęcia w jego ramach prowadzone będą od marca bieżącego roku do listopada 2010 r.

Oba programy przeznaczone są dla uczniów m.in. dwóch placówek oświatowych w Pyskowicach - Zespołu Szkół im. M. Konopnickiej oraz Zespo-



Uczniwie ZSS w Pyskowicach mogli m.in. obejrzeć film w katowickim kinie IMAX



Młodzież z ZS im. M. Konopnickiej przed jaskinią w Ojcowie

łu Szkół Specjalnych. Podczas konferencji w Starostwie Powiatowym w Gliwicach, na której podsumowano pierwszy z nich. Młodzież i nauczyciele nie kryli słów zadowolenia. - To była wielka frajda. Chcielibyśmy więcej takich zajęć... - to najczęstsze komentarze, jakie można było usłyszeć. Wszyscy pytali, kiedy będą następne.

Zajęcia były naprawdę atrakcyjne. I tak uczniowie z Zespołu Szkół im. M. Konopnickiej wyjechali m.in. na wycieczkę do Krakowa i Bochni, byli na musicalu w Teatrze Muzycznym w Chorzowie, a w Ojcowie brali udział w zajęciach profilaktyczno-edukacyjnych. Natomiast uczniowie Zespołu Szkół Specjalnych mogli np. zwiedzić Park Miniatur w Inwałdzie, szaleć do woli w Parku Wodnym w Tarnowskich Górach, a w Wiejskiej Chacie w Bojkowie poznać tajniki pieczenia chleba i lepienia garnków. Zajęcia mieściły się w czterech blokach tematycznych. Pierwszy promował aktywny tryb życia, drugi miał na celu edukację kulturalną, trzeci pomoc psychologiczno-pedagogiczną, a czwarty - kształtowanie postaw przedsiębiorczości.

Realizację obu programów zapewni Starostwo Powiatowe w Gliwicach. Korzysta przy tym ze wsparcia szkół, które gwarantują tzw. wkład własny - udostępniają sale na część zajęć, a nauczyciele w formie wolontariatu zapewniają uczniom opiekę oraz fachowy nadzór. (RG)

## POSZUKUJEMY DO PRACY

Praca na Stadionie Sportowym i Ośrodku Sportowo - Rekreacyjnym w Pyskowicach. MOKiS zatrudni w sezonie sportowym, począwszy od marca do jego zakończenia, gospodarzy ww. obiektów.



Wszystkich zainteresowanych pracą prosimy o kontakt telefoniczny pod numerem (32) 333 2095 lub osobiste zgłaszanie się do sekretariatu hali widowiskowo-sportowej im. Huberta Wagnera w Pyskowicach. Bliższych informacji w sprawie pracy udzielają pracownicy ds. sportu: kierownik Bogusław Matwiejczuk oraz Aldona Śliwakowska w godz. od 7.00 do 15.00 (oprócz sobót i niedziel. Podania o pracę należy składać w nieprzekraczalnym terminie, do końca lutego bieżącego roku w sekretariacie MOKiS-u (I piętro)

w Pyskowicach, przy ul. Kard. St. Wyszyńskiego 27.

Osoby ubiegające się o pracę powinny posiadać podstawową wiedzę z zakresu, między innymi:

- pielęgnacji zieleni;
- utrzymywania w należyłym stanie nawierzchni kortów tenisowych i boiska piłkarskiego;
- wykonywania podstawowych prac ślusarskich, malarskich, porządkowych, konserwatorskich, dbałości o właściwy wygląd i estetykę obiektów.

## ZARZĄDZENIE NR RZ 0151-GKiH/23/09 BURMISTRZA MIASTA PYSKOWICE z dnia 18 lutego 2009 r.

w sprawie: ustalenia stawki czynszu za 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej lokali użytkowych.

Działając na podstawie art. 30 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity z 2001 r. Dz. U. Nr 142 poz. 1591 z późn. zm.), w oparciu o Uchwałę nr XLV/420/06 w Pyskowicach z dnia 27 września 2006r. w sprawie ustalenia wytycznych dotyczących wysokości stawek czynszu za lokale użytkowe na terenie Gminy Pyskowice

### ZARZĄDZAM

1. Ustalić stawkę bazową czynszu za 1 m<sup>2</sup> powierzchni lokali użytkowych w wysokości **7,78 zł netto**.

2. Wykonanie Zarządzenia powierza się naczelnikowi Wydziału Gospodarki Komunalnej i Handlu.

3. Zarządzenie podlega podaniu do publicznej wiadomości poprzez ogłoszenie na tablicach ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Pyskowicach oraz publikacji w prasie lokalnej.

4. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podjęcia.

**BURMISTRZ MIASTA**  
**mgr inż. Wacław Kęska**

## OGŁOSZENIE

Burmistrz Miasta Pyskowice zarządzeniem Nr RZ0151-GNiR/20/09 z dnia 05.02.2009r. przeznaczył do oddania w dzierżawę n.w. nieruchomości gruntową:

- część działki nr 282/22 k.m.3 obr. Pyskowice o pow. 0,1300ha, objętą księgą wieczystą KW Nr 67852.

Ww. zarządzenie zostało wywieszane na urzędowej tablicy ogłoszeń w budynku Urzędu Miasta Pyskowice, ul. Strzelców Bytomskich 3 oraz na stronach internetowych Urzędu.

## Burmistrz Miasta Pyskowice ogłasza pierwsze nieograniczone przetargi ustne na zbycie nieruchomości gruntowych (bez obciążeń) położonych w Pyskowicach na południe od byłej linii kolejowej Gliwice-Pyskowice Miasto przeznaczonych pod budowę garaży

Przedmiotem przetargów jest sprzedaż 3 udziałów po 1/17 części każdy w prawie własności niezabudowanej nieruchomości gruntowej oznaczonej nr działki 500/12 zapisanej w księdze wieczystej KW Nr 52396, o pow. 0,0648 ha, uzbrojenie - jest możliwość podłączenia do sieci energii elektrycznej, kanalizacja deszczowa w pobliżu.

Cena wywoławcza netto: **1.856,00 zł** za 1/17 części działki stanowiącej jeden udział.

Wadium: **200,00 zł** (wniesione w pieniądzu).

Do wylicytowanej ceny udziału zostanie doliczony podatek od towarów i usług w wysokości 22%.

**Przetargi odbędą się w dniu 27.03.2009r. od godz. 10.00 w kolejności od numeru udziału 8, 9 i 10 przyszłego garażu co 30 minut, na każdy udział oddzielnie w sali 222 Urzędu Miejskiego w Pyskowicach przy ul. Strzelców Bytomskich 3.**

Jeden udział w nieruchomości oznacza możliwość lokalizacji jednego garażu wraz z dojazdem.

Okazanie granic nieruchomości w terenie nastąpi w dniu 19.03.2009 r. o godz. 11.00.

Do przetargu mogą przystąpić osoby fizyczne i prawne oraz cudzoziemcy posiadający zgodę Ministra Spraw Wewnętrznych na nabycie ww. udziałów we współwłasności nieruchomości.

Warunkiem wzięcia udziału w przetargach jest wpłata wadium na każdy udział oddzielnie z podaniem numeru lokalizacji przyszłego garażu uwidocznionego na planie sytuacyjnym działki nr 500/12.

**Wadium powinno być wpłacone najpóźniej w dniu 20.03.2009 r. do godz. 15.00** w kasie Urzędu Miejskiego w Pyskowicach, ul. Strzelców Bytomskich 3 lub przelewem na konto budżetu miasta nr 12 84570008 2003 0000 0316 0006 w Banku Spółdzielczym Gliwice Oddział Pyskowice, przy Pl. Piłsudskiego.

### UWAGA !

**Warunek wniesienia wadium uważa się za spełniony, gdy środki pieniężne znajdują się na rachunku organizatora przetargu najpóźniej w dniu 20.03.2009 r.**

Każdy nabywca udziału winien dodatkowo uiścić przed zawarciem umowy nabycia kwotę 100,40 zł z tytułu wykonania przez Gminę uzgodnień technicznych do pozwolenia na budowę.

Dowód wniesienia wadium przez uczestnika przetargu podlega przedłożeniu komisji przetargowej przed otwarciem przetargu.

Informacji udziela Wydział GNiR Urzędu Miejskiego w Pyskowicach, ul. Strzelców Bytomskich 3, tel. 032 332-60-74.

Wadium wniesione w pieniądzu przez uczestnika, który wygra przetarg, będzie zarachowane na poczet ceny nieruchomości.

Jeżeli osoby ustalone nabywcami nieruchomości nie uiszczą należnej kwoty w terminie najpóźniej do dnia zawarcia umowy kupna bądź bez usprawiedliwienia nie przystąpią w oznaczonym dniu i godzinie do zawarcia umowy, Burmistrz Miasta może odstąpić od zawarcia umowy sprzedaży nieruchomości, a wpłacone wadium nie podlega zwrotowi.

Istnieje możliwość ustalenia opłaty adiacencją każdorazowo po urządzeniu lub modernizacji drogi albo po stworzeniu warunków do podłączenia nieruchomości do infrastruktury technicznej.

Burmistrz Miasta może odwołać przetarg jedynie z ważnych powodów.

W takim przypadku informacja o odwołaniu przetargu, podająca przyczyny jego odwołania, zostanie niezwłocznie podana do publicznej wiadomości.



Spokojna jeszcze kilka lat temu południowa część naszego miasta jest rozjeżdżana przez tiry, które mają tutaj swoje bazy, jak również za sprawą ulokowanych tu firm. Powoduje to niszczenie infrastruktury komunalnej i dziurawi budżet gminy.

## TERROR TIRÓW

Ulice: Sikorskiego, Magazynowa, Ogrodowa oraz Piaskowa i Wiejska w Dzierżnie rozjeżdżane są codzienne przez dziesiątki ciężkich przeładowanych ciężarówek. Spaliny, hałas, pękające budynki, zniszczone i zaśmiecone drogi, uszkodzony most na Kanale Glikwickim i przy ul. Wiejskiej, pochłapane elewacje budynków - tak można by w skrócie podsumować to, co od kilku lat dokucza mieszkańcom. Tak się złożyło nieszczęśliwie, że w tej dzielnicy ulokowane są bazy transportowe, betoniarnia, składy kruszyw budowlanych, zakład przerobu żużla, zakład przerobu miałów energetycznych, firma wydobywająca muł węglowy z jeziora Dzierżno Duże.

Tiry stały się dla mieszkańców tych ulic wielką uciążliwością. Czy można ten ruch ograniczyć? Można! Dowóz kruszywa do betoniarni może odbywać się drogą kolejową. Betoniarnia zlokalizowana jest obok rampy kolejowej. Muły węglowe z jez. Dzierżno oraz miały energetyczne z firmy zlokalizowanej w Czerwonce można wywozić drogą kolejową.

Firmy te od kilku lat mydlą oczy mieszkańcom Dzierżna, wyszukując coraz to inne przeszkody, by realizację wywozu mułu i miału kolejną opóźnić w czasie.

Służby mundurowe powinny bardziej egzekwować przepisy w zakresie prędkości pojazdów, zanieczyszczania ulic, jak również przeładowanych pojazdów. Mam nadzieję, że przewidywany projekt zmiany organizacji ruchu, jak również zakup kamery mobilnej złagodzi mieszkańcom skutki uciążliwości ruchu ciężkich pojazdów samochodowych i uratują resztkę i tak już zrujnowanej infrastruktury drogowej.

**Józef Rubin**  
Przewodniczący Komisji  
Gospodarki Komunalnej

Lekcje indywidualne oraz kursy  
j. angielskiego i niemieckiego.  
Tel. 0-502 533 619

Naprawa sprzętu AGD - tel. 601 549580

## SELEKTYWNA ZBIÓRKA ODPADÓW W WORKACH

Urząd Miejski w Pyskowicach zwraca się z prośbą o rozpatrzenie możliwości wprowadzenia w Państwa nieruchomościach selektywnej zbiórki odpadów w systemie workowym.

Regulamin utrzymania czystości i porządku na terenie Miasta Pyskowice wprowadzony uchwałą Rady Miejskiej nr XIV/126/07 z dnia 18 listopada 2007 r. w rozdziale IV pkt 6 ustala, że częstotliwość wywozu odpadów stałych, komunalnych, drobnych z nieruchomości zabudowanych domami jednorodzinnymi, budynkami wielorodzinnymi, obiektami użyteczności publicznej i obsługi ludności, winna zapewnić właściwy stan sanitarno - porządkowy nieruchomości, jednak musi mieć miejsce nie rzadziej niż 1 raz na 14 dni, a w przypadku nieruchomości, na terenie których prowadzona jest selektywna zbiórka odpadów ulegających biodegradacji, nie rzadziej niż 1 raz na 28 dni. Z tej możliwości aktualnie może skorzystać 302 właściciele nieruchomości, którzy z Gminą Pyskowice zawarli 3 - letnią umowę na nieodpłatne używanie pojemnika przeznaczonego do zbiórki odpadów, w celu prowadzenia selektywnej zbiórki odpadów z ogrodów i terenów zielonych podlegających biodegradacji.

Selektywna zbiórka odpadów w systemie workowym na terenie Państwa nieruchomości spowoduje obniżenie kosztów wywozu odpadów zmieszanych, gdyż zaistnieje możliwość zmniejszenia ich ilości i tym samym pojemników do ich gromadzenia. Zgodnie z Rozdziałem III pkt 5 ww. uchwały ilość pojemników ustalana jest wg normatywu 94 l/miesiąc/ 1 mieszkańca bez prowadzenia zbiórki selektywnej, a przy potwierdzonej zbiórce selektywnej tylko 65 l/miesiąc/ 1 mieszkańca.

Przy założeniu, że na terenie nieruchomości zamieszkuje 4-osobowa rodzina, miesięczna ilość wytwarzanych odpadów komunalnych wynosi:

|  $94 \text{ l/m-c/os} \times 4 \text{ os} = 376 \text{ l/m-c}$  dla gospodarstw nie prowadzących zbiórki selektywnej w systemie workowym, gdyż jedynie ten system może zostać potwierdzony przez odbierającego odpady,

|  $65 \text{ l/m-c/os} \times 4 \text{ os} = 260 \text{ l/m-c}$  dla gospodarstw prowadzących potwierdzoną zbiórkę selektywną w systemie workowym.

Powyższe oznacza, iż w cyklu 14-dniowym 4-osobowe gospodarstwa domowe, prowadzące potwierdzoną zbiórkę selektywną, mogą o 30% ograniczyć koszty wywozu odpadów komunalnych zmieszanych.

Wprowadzona parę lat temu selektywna zbiórka odpadów w tzw. "gniazdach" jest na terenach zabudowy jednorodzinnej utrudniona ze względu na brak miejsc stanowiących własność Gminy, na których można byłoby utworzyć pełne "gniazda", gdzie gromadzone byłyby odpady takie, jak szkło białe, szkło kolorowe, makulatura i PET. Ponadto, z uwagi na wzrost kosztów odbioru odpadów komunalnych spowodowany głównie wzrostem opłaty marszałkowskiej za składowanie odpadów na wysypisku, od ubiegłego roku obserwujemy nagminne "podrzucanie" odpadów domowych do pojemników przeznaczonych do zbiórki selektywnej dla konkretnego rodzaju odpadu. Ponadto w sąsiedztwie "gniazd" również gromadzone są te odpady bytowe, co psuje wizerunek miasta i jest przedmiotem ostrej krytyki mieszkańców. Z tego powodu również stopniowo z terenów zabudowy jednorodzinnej będą likwidowane "gniazda".

Na terenie miasta zbiórkę odpadów w systemie workowym prowadzi Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. w Pyskowicach.

Gospodarstwa domowe, które chcą włączyć się do selektywnej zbiórki odpadów w systemie workowym, proszone są o złożenie deklaracji w Miejskim Przedsiębiorstwie Gospodarki Komunalnej Spółka z o.o., ul. Zaolszany 3, tel. 0-32-233-26-01.

Koszt zakupu 1 worka przeznaczonego do selektywnej zbiórki odpadów biodegradowalnych o poj. 120 l wynosi 6 zł/szt. Worki przeznaczone do selektywnej zbiórki odpadów PET i makulatury o pojemności 110 l i szkła białego i kolorowego o poj. 80 l można zakupić w Miejskim Przedsiębiorstwie Gospodarki Komunalnej w cenie 3 zł/ szt. Odbiór odpadów, zbieranych w systemie workowym, zapewnia MPGK Sp. z o.o. i odbywać się będzie bezpłatnie.

Joanna Bujakowska

## TURNIEJ PIŁKARSKI

W czasie ferii zimowych 31.01.2009 w Hali Sportowej im. Huberta Wagnera odbył się Turniej Piłkarski Dzieci i Młodzieży. Startowało 10 drużyn (około 70 zawodników, w tym jedna dziewczyna). Zwyciężył zespół FC NIEBIESCY przed PKS PYSKOWICE i KSP PYSKOWICE.

Za najlepszego zawodnika turnieju uznano **Radosława Gruszkę**.

Organizatorem turnieju był Klub CZARNI Pyskowice, który ufundował nagrody w postaci słodczy.

Marian Brych

## PODZIĘKOWANIE

Zarządowi i Członkom DFK, Kierownictwu i Pracownikom Hartowni "BUMAR", Krewnym, Przyjaciołom, Znajomym, Sąsiadom i wszystkim uczestniczącym w pogrzebie

ś.p. **Gerharda Grohs**

za modlitwę, złożone wieńce i kwiaty  
serdeczne podziękowania  
składa

Żona z Rodziną

## NOWA LOKALIZACJA PUNKTU KONSULTACYJNEGO DLA RODZIN Z PROBLEMEM ALKOHOLOWYM

W celu lepszej realizacji poszczególnych zadań oraz ułatwienia mieszkańcom dostępu do świadczonej przez miasto pomocy, w styczniu br. przeniesiony został Punkt Konsultacyjny mający dotychczas siedzibę przy ul. Dąbrowskiego 2, do **Ośrodka Rozwiązywania Problemów Uzależnień mieszczącego się przy ul. Paderewskiego 5 (budynek Żłobka)**. Skomasowanie w jednym miejscu realizacji różnych usług i zadań w tym samym obszarze tematycznym, jakim jest uzależnienie, niewątpliwie ułatwi mieszkańcom rozwiązywanie problemów oraz uzyskanie kompleksowej pomocy.

W Ośrodku odbywają się posiedzenia Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz badania biegłych sądowych w przedmiocie uzależnienia od alkoholu.

W jego strukturach działa zarówno Punkt Konsultacyjny dla rodzin dotkniętych problemami alkoholowymi i przemocą oraz osób uzależnionych od alkoholu, jak również Punkt Konsultacyjny Stowarzyszenia MONAR, świadczący pomoc w zakresie używania środków psychotropowych.

Zadaniem punktów jest:

- ↓ udzielanie pomocy prawnej i psychologicznej,
- ↓ motywowanie zarówno osób uzależnionych, jak i osób współuzależnionych do podjęcia psychoterapii w placówkach leczenia odwykowego, kierowanie do leczenia specjalistycznego,
- ↓ motywowanie osób pijących ryzykownie i szkodliwie, ale nie uzależnionych, do zmiany szkodliwego wzoru picia,

↓ udzielanie wsparcia osobom po zakończonym leczeniu odwykowym poprzez zajęcia grupowe,

↓ rozpoznanie zjawiska przemocy domowej, udzielanie stosownego wsparcia i informacji o możliwościach uzyskania pomocy i powstrzymania przemocy,

↓ inicjowanie interwencji w przypadku diagnozy przemocy domowej,

↓ gromadzenie aktualnych informacji na temat dostępnych miejsc pomocy i kompetencji poszczególnych służb i instytucji z terenu gminy, które powinny być włączone w systemową pomoc dla rodziny.

Ośrodek czynny jest w godzinach popołudniowych zgodnie z następującym harmonogramem:

### PUNKT KONSULTACYJNY DS. ALKOHOLOWYCH:

**poniedziałek i środa 17.00 - 19.00**  
**piątek 17.00 - 18.00**

Udzielane są porady w zakresie pomocy psychologicznej dla rodzin z problemami alkoholowymi, sposobów zapobiegania przemocy oraz indywidualne konsultacje dla osób pijących szkodliwie i uzależnionych od alkoholu.

**wtorek 15.00 - 19.00**

Udzielane są porady prawne

**poniedziałek i piątek 17.00 - 19.00**

Prowadzone są zajęcia edukacyjno-motywujące w tematyce uzależnienia od alkoholu, nakierowane na motywowanie do leczenia, oraz wspieranie abstynencji po zakończonym leczeniu odwykowym dla osób uzależnionych od alkoholu.



**czwartek 16.00 - 19.00**

Prowadzone są zajęcia edukacyjne dla członków rodzin osób uzależnionych od alkoholu i ofiar przemocy w rodzinie.

**PUNKT KONSULTACYJNY  
- STOWARZYSZENIE MONAR:  
środa 14.30 - 17.30**

Udzielane są porady i konsultacje.

Oferowane usługi, porady, konsultacje są **BEZPŁATNE!**

Wszystkich potrzebujących pomocy serdecznie zapraszamy. Gwarantujemy fachową obsługę i dyskrecję!

**Justyna Fijołek-Ziobrowska**

## NOWA TRASA AUTOBUSU 677

Informujemy, że z dniem 1 lutego br. skierowano 12 kursów linii autobusowej Nr 677 przez ul. Sikorskiego-Wolności-Czechowicką. Kursy zmienioną trasą odbywają się w dni robocze.

Poniżej zamieszczamy rozkłady jazdy z przystanków: Ośrodek Zdrowia oraz Dworzec PKP

**Krzysztof Łapucha**

### 677

b Przystanek: Pyskowice Ośrodek Zdrowia  
Kierunek: Trynek Toruńska

**Dni robocze szkolne**

5<sup>43</sup> 6<sup>43</sup> 7<sup>43</sup> 8<sup>43</sup> 9<sup>43</sup> 10<sup>43</sup> 13<sup>43</sup> 14<sup>43</sup> 15<sup>43</sup> 16<sup>43</sup> 17<sup>43</sup> 18<sup>43</sup>

**Dni robocze w ferie i wakacje**

5<sup>43</sup> 6<sup>43</sup> 7<sup>43</sup> 8<sup>43</sup> 9<sup>43</sup> 10<sup>43</sup> 13<sup>43</sup> 14<sup>43</sup> 15<sup>43</sup> 16<sup>43</sup> 17<sup>43</sup> 18<sup>43</sup>

Kierunek: Pyskowice Szpitalna

**Dni robocze szkolne**

4<sup>37</sup> 5<sup>39</sup> 6<sup>39</sup> 7<sup>41</sup> 8<sup>41</sup> 9<sup>41</sup> 13<sup>41</sup> 14<sup>41</sup> 15<sup>41</sup> 16<sup>41</sup> 17<sup>41</sup>

**Dni robocze w ferie i wakacje**

4<sup>37</sup> 5<sup>39</sup> 6<sup>39</sup> 7<sup>41</sup> 8<sup>41</sup> 9<sup>41</sup> 13<sup>41</sup> 14<sup>41</sup> 15<sup>41</sup> 16<sup>41</sup> 17<sup>41</sup>

### 677

b Przystanek: Pyskowice Dworzec PKP

Kierunek: Trynek Toruńska

**Dni robocze szkolne**

5<sup>45</sup> 6<sup>45</sup> 7<sup>45</sup> 8<sup>45</sup> 9<sup>45</sup> 10<sup>45</sup> 13<sup>45</sup> 14<sup>45</sup> 15<sup>45</sup> 16<sup>45</sup> 17<sup>45</sup> 18<sup>45</sup>

**Dni robocze w ferie i wakacje**

5<sup>45</sup> 6<sup>45</sup> 7<sup>45</sup> 8<sup>45</sup> 9<sup>45</sup> 10<sup>45</sup> 13<sup>45</sup> 14<sup>45</sup> 15<sup>45</sup> 16<sup>45</sup> 17<sup>45</sup> 18<sup>45</sup>

Kierunek: Pyskowice Szpitalna

**Dni robocze szkolne**

4<sup>35</sup> 5<sup>37</sup> 6<sup>37</sup> 7<sup>39</sup> 8<sup>39</sup> 9<sup>39</sup> 13<sup>39</sup> 14<sup>39</sup> 15<sup>39</sup> 16<sup>39</sup> 17<sup>39</sup>

**Dni robocze w ferie i wakacje**

4<sup>35</sup> 5<sup>37</sup> 6<sup>37</sup> 7<sup>39</sup> 8<sup>39</sup> 9<sup>39</sup> 13<sup>39</sup> 14<sup>39</sup> 15<sup>39</sup> 16<sup>39</sup> 17<sup>39</sup>

## BEZPŁATNE SZCZEPIENIA PRZECIWKO MENINGOKOKOM TRWAJĄ

Jak już wcześniej informowaliśmy, władze Pyskowic sfinansowały swoim mieszkańcom szczepionkę przeciwko bakteriom meningokokowym typu C.

Szczepieniami objęte są dzieci wyłącznie zamieszkałe w Pyskowicach. W bieżącym roku akcja bezpłatnych szczepień dotyczy dzieci urodzonych w 2001 i 2002 r., a w przyszłym roku - dzieci urodzonych w 2003 r.

Realizacji szczepień podjęły się trzy pyskowskie NZOZ-y, które przeprowadzają szczepienia nieodpłatnie:

↓ Centrum Usług Medycznych AA "Remedium" Sp. J., Pyskowice, ul. Paderewskiego 11, tel. 233 87 62

↓ Praktyka Lekarza Rodzinnego, Lekarska Spółka Partnerska, Pyskowice, ul. Sikorskiego 64a, tel. 233 26 63

↓ Przychodnia Wielospecjalistyczna Nr 1, Pyskowice, ul. Wojska Polskiego 10, tel. 233 20 06.

Jeżeli do tej pory nie skorzystaliście z akcji, nie zwlekajcie, przyjdźcie ze swoim siedmio- lub ośmiolatkiem do jednej z wymienionych wyżej przychodni!

**Justyna Fijołek-Ziobrowska**



# "HERODY 2009" XI FESTIWAL I KONKURS WIDOWISK KOLĘDNICZYCH IM. JANA DORMANA

Festiwal i Konkurs Widowisk Kolędniczych im. Jana Dormana jest przywołaniem ducha i atmosfery nieodbywającego się już Festiwalu Herodów, którego twórcą (w 1958 roku) był Jan Dorman, niezwykły, znakomity śląski reżyser i twórca teatralny, założyciel Teatru Dzieci Zagłębia w Będzinie.

W dniach od 19 do 23 stycznia 2009 r. w katowickim Pałacu Młodzieży odbył się XI Festiwal i Konkurs Widowisk Kolędniczych im. Jana Dormana. Współorganizatorem imprezy jest Górnos Śląski Park Etnograficzny w Chorzowie. Przedsięwzięcie adresowane jest do uczniów szkół podstawowych, gimnazjalnych, średnich, dzieci i młodzieży zgromadzonej w domach kultury, świetlicach środowiskowych lub spontanicznie organizujących się z okazji Świąt Bożego Narodzenia w szkołach.

W festiwalu z repertuarem pastorałkowym i kolędniczym wystąpiły zespoły ze szkół m.in. z Katowic, Rudy Śląskiej, Tychów, Pyskowic, Łazisk Górnych, Radlina, Mysłowic i Raciborza.

Festiwal "Herody" powstał z fascynacji tradycją bożonarodzeniową, teatrem ludowym, jego klimatem, niepowtarzalną ekspresją i atmosferą. Festiwal kultury zachowane tradycje ludowe, zachęca do tworzenia nowych - inspirowanych wspomnieniami dziadków i pradziadków, nowe-



go spojrzenia na teatralne widowisko bożonarodzeniowe, herodową zabawę. Widzowie mają znakomitą okazję do radosnej, teatralnej, edukacyjnej zabawy, do tworzenia pomostu "między dawnymi a nowymi laty".

Przesłuchania konkursowe trwały trzy dni. Jury konkursu obejrzało około 30 różnych widowisk kolędniczych. Wszystkie spektakle były piękne i różnorodne. Występowali młodzi aktorzy od przedszkolaka do licealisty.

Jury przyznało wyróżnienia zespołom z Pyskowic:

! Teatrzyk "PIK-POK" (kl.3a) ze Szkoły Podstawowej nr 5/OPP w Pyskowicach za spektakl "Jasełka kolędowe"

! Koło Żywego Słowa z OPP/Gimnazjum nr 2 w Pyskowicach za spektakl "Historia o narodzeniu z Ducha" ("Złota Szopka" X Wojewódzkiego Przeglądu Zespołów Szopkowych Pyskowice 2009)

! Koło Regionalne EUREG i Chór Gimnazjum nr 1 w Pyskowicach za spektakl "Dla wszystkich jeden Bóg"

Nagrodę indywidualną przyznano: Cezaremu Rusinowskiemu z Gimnazjum nr 2/OPP w Pyskowicach za postać Heroda w spektaklu "Historia o narodzeniu z Ducha".

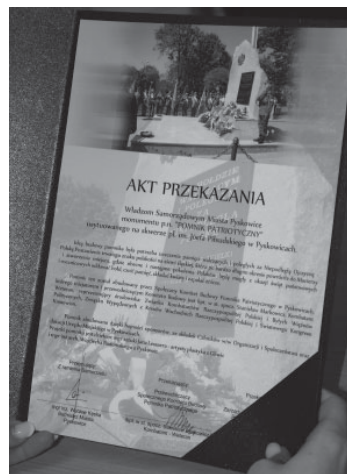
Gratuluję laureatom, wszystkim uczestnikom życząc wytrwałości i sukcesów w kolejnych zmaganiach festiwalowych.

Instruktor OPP: G. Bisz

## PRZEKAZANIE POMNIKA PATRIOTYCZNEGO

W dniu 21 stycznia podczas sesji Rady Miejskiej, przewodniczący Społecznego Komitetu Budowy Pomnika Patriotycznego w Pyskowicach - Stanisław Markowicz, dziękując wszystkim osobom oraz instytucjom zaangażowanym w tę inicjatywę, wręczył przewodniczącej Rady Miejskiej i Burmistrzowi Miasta Akt Przekazania Pomnika. Tym samym Pomnik Patriotyczny został przyjęty na majątek Gminy Pyskowice celem zapewnienia jego utrzymania w należytym stanie.

Urząd Miejski w Pyskowicach, zgodnie z wymaganą procedurą, zgłosił zrealizowany pomnik do Wydziału Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach, celem za-



łożenia karty ewidencyjnej. Śląski Urząd Wojewódzki w Katowicach pismem L.dz. SO/IV/0713/19/08 z dnia 30 września 2008 r. poinformował, że zrealizowany pomnik w nowej karcie ewidencyjnej cmentarzy i grobów wojennych oraz innych miejsc pamięci na terenie województwa śląskiego otrzymał nr 30/05 - Pomnik Czynu Patriotycznego.

AK

## UWAGA, UWAGA, UWAGA

W dniu 18 marca o godzinie 16.30 w Szkole Podstawowej nr 6 w Pyskowicach odbędzie się zebranie organizacyjne dla rodziców przyszłej klasy sportowej. Serdecznie proszeni są rodzice obecnych trzecioklasistów, którzy chcą, aby ich pociechy od nowego roku szkolnego uczęszczały do klasy sportowej o profilu siatkówki.

Zapraszamy nie tylko pyskowiczanie. Mile widziani są mieszkańcy okolicznych miejscowości - zachęcają nauczyciele SP nr 6 wraz z dyrektcją. Wszak w zdrowym ciele zdrowy duch!

## UNIEWAŻNIANIE DOWODÓW OSOBISTYCH

W związku z nowymi rozwiązaniami prawnymi, wprowadzonymi ustawą z dnia 3 października 2008 r. o zmianie ustawy o ewidencji ludności i dowodach osobistych oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. Nr 195, poz. 1198), informuje się, że zgodnie z art. 43 ust. 1 ww. ustawy dowód osobisty podlega unieważnieniu:

- z dniem zawiadomienia o jego utracie lub zniszczeniu,
- z dniem przekazania przez osobę trzecią znalezionej dowodu osobistego,
- z dniem zgonu jego posiadacza,
- z dniem odbioru dowodu osobistego wydanego w miejsce poprzedniego,
- z dniem upływu terminu ważności dowodu osobistego,
- z dniem utraty obywatelstwa polskiego przez jego posiadacza,
- po upływie 3 miesięcy od zaistnienia zmiany danych osobowych, które zamieszcza się w dowodzie osobistym, w przypadku gdy osoba nie złożyła wniosku o jego wymianę,
- w przypadku obywateli polskich przebywających za granicą termin ten wynosi 4 miesiące.





**Historia nie należy do najbardziej lubianych przedmiotów w szkole. Wielu kojarzy się z nocnym wkuwaniem suchych dat, faktów i nazwisk. Bo z historią jest jak z potrawą. Choćby najbardziej wykwintna, a źle podana, już tak dobrze nie smakuje.**

#### Jasna strona historii

Od września ubiegłego roku w Szkole Podstawowej nr 6 w Pyskowicach istnieje Kółko Historyczno-Regionalne. Jego działalność nie ma jednak nic wspólnego z przesiadywaniem w sali historycznej. Na zajęciach kółka uczniowie przede wszystkim dobrze się bawią, wzbogacając swoją wiedzę historyczną, każdy z uczestników znajduje coś dla siebie. Był np. spacer na Kirkut w Pyskowicach, gdzie młodzież miała okazję poznać zwyczaje dotyczące "starszych braci w wierze". Tak Żydów określił kiedyś Jan Paweł II. - *Popatrzcie, tutaj leży rabin. Po czym to poznać? Bo na nagrobku są błogosławiące dłonie. A tutaj leży kobieta, bo widnieje świecznik. A zadaniem niewiast w tradycji żydowskiej było dbanie o domowe ognisko* - tłumaczył prowadzący warsztaty. Takie plenerowe zajęcia wśród żydowskich macew były kapitalną lekcją tolerancji.

Jednak żydowski cmentarz to nie jedyny zabytek Pyskowic. Tak więc odbył się również spacer "zabytkami grodu nad Dramą", połączony ogniskiem z pieczeniem kiełbasek. Przy kolejnych zabytkach uczniowie zamieniali się w przewodników referując przygotowane przez siebie informacje.

Póki pogoda pozwalała, wyruszaliśmy za miasto. Środkiem transportu był rower. To na jednośladach młodzi historycy zwiedzali zamek w Tosz-



ku, ruiny pałacu w Bycinie oraz prawdziwą perłę Śląska - Pałac Ballestremów w Pławniowicach.

Czy ktoś wie co znaczy *czutora, rybizle czy żiglawy*? A kółkowicze z "szóstki" tak! To efekt trzydniowej wycieczki do Trójwsi Beskidzkiej - tj. Istebnej, Koniakowa i Jaworzynki oraz Wisły. Jej celem było poznanie historii, kultury, gwary, a nawet ... kuchni śląskich Górali. I tak *czutora* to czarownica, *rybizle* - porzeczeki, a *żiglawy* - pokrzywy. Prawda, że proste? W Wisłę zwiedzaliśmy m.in. Zamek Prezydencki na Kubalonce. Oczywiście pod czujnym okiem oficerów BOR-u ...

Był także wyjazd do Opola. Tu tematem wiodącym była muzyka, wszak Opole to stolica polskiej piosenki. Była wizyta przy amfiteatrze oraz pomnikach **Agnieszki Osieckiej** (autorka m.in.

## NOWA WYSTAWA W GALERII

7 lutego br. otwarliśmy nową wystawę malarstwa w Galerii PODcień". Tym razem mamy przyjemność prezentować twórczość Neli i Jakuba Krzewniak. Wprowadzamy widza w świat dziecięcych barw. Wystawa w całości dedykowana jest dzieciom.

Wybraliśmy do tego celu bardzo przystępną dla młodego odbiorcy technikę.

Jest to niezwykle kolorowy rysunek płaski, który preferuje Pani Nela i jakże ostatnio popularna grafika komputerowa w wykonaniu syna pani Neli - Jakuba. Oddziaływanie sztuki jest bardzo ważnym elementem wspierającym rozwój dziecka. Generalnie wystawa ma na celu zachęcić nas do dekorowania otoczenia dziecka, by umożliwić mu jak najwcześniej szeroki kontakt



ze sztuką i przygotowanie go do odbioru i uczestnictwa w kulturze.

Jak dawno już powiedział wielki chiński filozof - Konfucjusz "Powiedz mi, a zapomnę, pokaż, a zapamiętam, pozwól mi działać, a zrozumiem."

Mamy więc nadzieję, idąc w ślad za wielkim myślicielem, że to, co zobaczymy na wystawie sprawi, że zostanie zapamiętane i pozwoli wszystkim lepiej zrozumieć świat dziecięcych barw.

**Bożena Jarząbek**



"Małgoški" czy "Niech żyje bal"), **Czesława Niemena** i **Marka Grechuty**. Odwiedziliśmy także studentów w Instytucie Historii Uniwersytetu Opolskiego. A podczas spaceru po Wzgórzu Uniwersyteckim naszym przewodnikiem był wybitny historyk prof. **Stanisław Niciejca**.

Były spacer, wędrowki kolarskie i wycieczki, było także coś dla wielbicieli kina. Dzięki uprzejmości redakcji "Nowin Gliwickich" członkowie kółka gościli na pokazie młodego gliwickiego kina niezależnego "Inne spojrzenie".

A na deser coś rodem z Anglii, a dokładniej - z lasu Sherwood. Młodzież, wzorem **Robin Hooda**, uczyła się strzelać z łuku! Wszystko za sprawą uprzejmości **Grzegorza Kamińskiego**, historyka z Toszka.

Uff. Pracy było dużo. Ale jakże owocnej. Wszystkim członkom Kółka wielkie dzięki za udział i wspólne przygody.

**Błażej Kupski**

**Opiekun Kółka Historyczno-Regionalnego**

## ALACARTE - SUKCES NA POLSKIM "BIEGUNIE ZIMNA"

W dniach 06 - 08 lutego Zespół Tańca Współczesnego Alacarte i Zespół Tańca Nowoczesnego Paradox znalazły się na Festiwalu Tańca aż w Białymstoku. Jadąc osiem godzin w pociągu dziewczyny z niecierpliwością oczekiwały na spotkanie z Roofim, Natalią "Rudą" i Anią Jujką - znanych z programu You Can Dance, emitowanego na antenie TVN - którzy w Białymstoku zasiadali w jury. Sobota była dniem pełnym wrażeń - najpierw spotkanie z jurorami, gdzie oprócz



wymienionej trójki zasiadali również Grzegorz Pańtak, tancerz w Kieleckim Teatrze Tańca i Elżbieta Szlufik-Pańtak tancerka, założycielka i dyrektorka Kieleckiego Teatru Tańca. Później pełne emocji występy - chyba nigdy wcześniej dziewczyny nie miały takiej tremy. Na zakończenie dnia warsztaty z Rudą, Roofim i Jujką oraz wyłonienie zespołów do niedzielnego koncertu galowego, w którym znalazło się ALACARTE. Niedziela okazała się dniem bieganiny - wszędzie trzeba było się śpieszyć - na autobus, na pierwszy występ, na drugi występ, na autobus, na pociąg... ufffff, aż w końcu w przedziałach można było odpocząć i dopiero wtedy nacieszyć się zwycięstwem - I miejscem za układ "Jak pnać" i III miejscem za układ "W rajskim gaju". Tak więc Białystok podbity przez Alacarte, oby tak dalej!!!!

**Anna Hampel**



# FERIE 2009

Zimowy wypoczynek dobiegł już końca. Dla dzieci i młodzieży, spędzających ferie w miejscu zamieszkania, władze samorządowe przygotowały szereg atrakcyjnych wycieczek jednodniowych i wyjazdów m. in.: do Krakowa, Bargłówki, Ustronia, na lodowisko, do kina i teatru. Należy dodać, iż tradycyjnie już bezpośrednią organizacją zimowego wypoczynku zajęł się Wydział Kultury, Sportu i Spraw Społecznych Urzędu Miejskiego.

Zwolennicy wypraw górskich pojechali do Ustronia, gdzie wjechali kolejką linową na Czantorię, skąd mogli zachwycać się pięknymi widokami, a następnie zwiedzili Centrum Meteorologii. Zwińczeniem pobytu w górach był odpoczynek w domu wczasowym "Leśnik", gdzie "nasi wycieczkowicze" obejrzeli ekspozycje przyrodnicze, wysłuchali opowieści leśnika oraz piekli kiełbaski przy ognisku.

Niezapomnianych przeżyć dostarczył dzieciom i młodzieży wyjazd do Bargłówki na "Rancho u Marka". Podczas tej wyprawy mali turyści wspinali się jadąc wozami, grając w bilard,



korzystając ze strzelnicy i poczęstunku. Będąc w Krakowie pyskowiczanie zwiedzili m. in. Katedrę Wawelską i Muzeum Inżynierii Miejskiej. W tym ostatnim zobaczyli zbiory z zakresu historii inżynierii miejskiej, motoryzacji i techniki. W czasie wolnym dzieci zaopatrzyły się w drobne pamiątki.

Dla miłośników łyżew zorganizowano wyjazdy na ślizgawkę do Bytomia. Chętnych nie brakowało. Dużym powodzeniem cieszyły się wyjazdy do Multikina w Zabrze i Teatru Muzycznego w Gliwicach. Na zakończenie ferii dzieci zostały



obdarowane przez organizatorów słodkościami.

Zimowe wycieczki organizowane dla dzieci i młodzieży z terenu naszego miasta cieszą się zawsze dużym powodzeniem. Łącznie wzięło w nich udział ponad 550 uczestników.

Wszystkim, którzy sprawowali nadzór i opiekę wychowawczą nad dziećmi i młodzieżą serdecznie dziękujemy. Dzięki ich pomysłowości i odpowiedzialności wszystkie wycieczki były ciekawe i udane, a dzieci wróciły z nich zdrowe i zadowolone.

Oprócz turystyki podczas zimowego wypoczynku nie zabrakło także zajęć sportowych. Tu jak zwykle włączyły się pyskowickie kluby sportowe. Była piłka nożna (KSR "Remedium", MKSR "Czarni"), piłka siatkowa (MKSR Pyskowice, KSS "Gumisie") oraz taekwon-do (ŚK "Taekwon-do"). Wszystkie zajęcia odbywały się w Hali Widowiskowo-Sportowej.

Duże zainteresowanie wycieczkami oraz zajęciami sportowymi świadczy o tym, że organizacja tego typu wypoczynku dla najmłodszych mieszkańców naszego miasta jest potrzebna i należy ją kontynuować.

Bożena Kikut

Miejski Ośrodek Kultury i Sportu  
serdecznie zaprasza

# WALENTYNKI NA BIS!

1 MARCA (Niedziela) 2009  
godz. 16.00

"KWIATY WE WŁOSACH  
CZYLI JUŻ NIE TO ZDROWIE"  
spektakl w wykonaniu Teatru Młodzieżowego  
CARPE DIEM

WSTĘP WOLNY



Już 6 marca (piątek) "Czesław Śpiewa" w Pyskowicach!  
Na koncert zapraszamy do sali widowiskowej  
Miejskiego Ośrodka Kultury i Sportu o godzinie 18.00.  
Bilety można nabyć w sekretariacie MOKiS  
w cenie 25 zł i 10 zł.

Szczegółowe informacje:

Sekretariat Miejskiego Ośrodka Kultury i Sportu  
- tel. (0 32) 233 25 43, mokis.pyskowice@wp.pl



# BUDŻET UCHWALONY

## Dokończenie ze str. 1

Wydatki budżetu miasta na najważniejsze zadania realizowane przez miasto przedstawiają się następująco:

**Transport i łączność** - 4.884.398 zł, środki przeznaczone na: transport lokalny - pokrycie kosztów związanych z utrzymaniem komunikacji miejskiej w kierunku Bytomia i Tarnowskich Gór oraz Gliwic (1 400.000 zł), remonty ulic, chodników. Oznakowanie dróg, utrzymanie rowów komunalnych, kanalizacji deszczowej oraz usuwanie przełomów i wybojów na ulicach oraz awarii na chodnikach. Kontynuowana będzie budowa chodnika przy ul. Poznańskiej, przeprowadzone będą remonty wielu chodników na terenie miasta.

**Gospodarka mieszkaniowa** - 8.010.861 zł - środki na utrzymanie budynków komunalnych, przygotowanie nieruchomości do sprzedaży, remonty budynków, wypłata kaucji. Kwotę 156.414 zł przeznaczono na objęcie kolejnych udziałów w TBS.

**Działalność usługowa** - 421.700 zł, kwota przeznaczona na sporządzenie planów zagospodarowania przestrzennego (150.000 zł), opracowania geodezyjno-kartograficzne (40.000 zł), utrzymanie cmentarza komunalnego (113.700zł), wydawanie gazety lokalnej Przegląd Pyskowicki (33.000 zł).

**Administracja publiczna** - 5.998.509zł - środki przeznaczone są m.in. na funkcjonowanie Rady Miejskiej (246.800 zł), Urzędu Miejskiego (4.591.425zł), promocję miasta (275.900 zł).

**Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa** - 957.390 zł, środki przeznaczone na urządzenia obrony cywilnej oraz

utrzymanie Straży Miejskiej (864.290 zł). 10.000 zł przeznaczono na dotację dla Policji.

**Różne rozliczenia** - 1.077.787 zł, kwota zawiera rezerwę ogólną (300 tys. zł), kwotę 300.000 zł rezerwy celowej na remonty placówek oświatowych, 107.305 zł rezerwy na odprawę dla pracowników placówek oświatowych, 344.447 zł na podwyżki wynagrodzeń nauczycieli oraz kwotę 21.035 zł na wypłatę świadczeń zdrowotnych.

**Oświata i wychowanie** - 14.833.094 zł - kwota na utrzymanie szkół podstawowych (6.853.236 zł), gimnazjów (3.211.085) i przedszkoli (3.439.027 zł), funkcjonowanie ZOPO (600.000 zł).

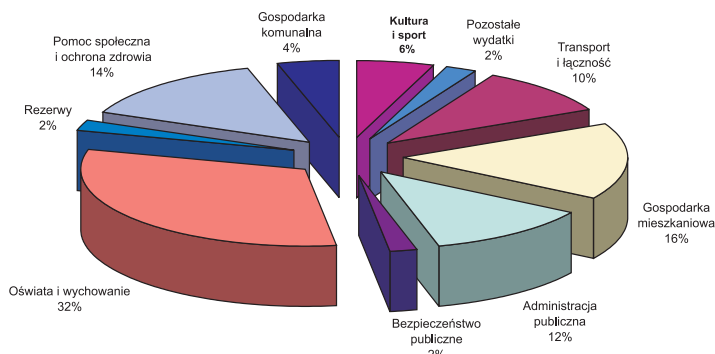
**Ochrona zdrowia** - 401.467 zł - środki na realizację Gminnych Programów Rozwiązywania Problemów Uzależnień (240.000 zł), usługi z zakresu opieki pielęgniarstwa i rehabilitacyjnej (125.000 zł). Przeprowadzona zostanie akcja szczepienia dzieci przeciwko bakteriom meningokokowym grupy C - (16.500 zł).

**Pomoc społeczna** - 6.619.084 zł - zasiłki i pomoc w naturze (671.914 zł), dodatki mieszkaniowe (887.000 zł), utrzymanie Ośrodka Opieki Społecznej (1.192.320 zł), świadczenia rodzinne (3.425.635 zł). Kwota 228.000 zł zostanie przeznaczona na dopłaty do pobytu mieszkańców naszego miasta w domach pomocy społecznej.

**Środki na utrzymanie Miejskiego Żłobka Integracyjnego** - 603.782 zł.

**Edukacyjna opieka wychowawcza** - 862 623 zł, kwota przeznaczona na prowadzenie świetlic dla uczniów w szkołach (357.434 zł), Ogniska Pracy Pozaszkolnej (167.064 zł) w ramach jego pracy

Wydatki budżetu miasta Pyskowiec w 2009 roku.



odbywają się zajęcia z SKS i inne zajęcia pozaszkolne, kwotę 298.125 zł przeznacza się na wycieczki i inne formy wypoczynku dzieci i młodzieży. Należy jednak nadmienić, że środki te pochodzą z wpłat dokonywanych przez uczniów.

**Gospodarka komunalna i ochrona środowiska** - 2.235.179 zł. Z tej kwoty 100.000 zł zostanie przeznaczona na makroinwelowację terenu w okolicy Osiedla Braci Pisko, oczyszczanie letnie i zimowe dróg i chodników, wywóz nieczystości z koszy (625.000 zł), utrzymanie zieleni i wykonanie urządzeń zabawowych (253.000 zł), oświetlenie ulic, placów i dróg (746.670 zł), gospodarkę odpadami (450.000 zł) oraz rozwiązywanie zjawiska bezpieczeństwa psów - wyłapywanie i opłaty za schroniska.

**Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego** - 2.086.684 zł, środki na funkcjonowanie Miejskiej Biblioteki Publicznej (685.896 zł) oraz Miejskiego Ośrodka Kultury (1.100.788 zł). Planowana jest kwota 300.000 zł na realizację zadania Rewitalizacja Rynku, m.in. dokończenie remontu Ratusza Miejskiego.

**Kultura fizyczna i sport** - 710.614 zł. Kwota obejmuje dotacje na szkolenie dzieci i młodzieży przez kluby sportowe (110.000 zł), organizowanie imprez miejskich, ferie i wakacje w mieście oraz wyposażenie boisk przybłokowych (123.200 zł), utrzymanie obiektów sporto-

wych: hala sportowa, korty tenisowe i stadion (477.414 zł).

Niebagatelna jest kwota przewidziana na realizację zadań w Gminnym Funduszu Ochrony Środowiska. Planowana jest realizacja zadań na kwotę 1.970.000 zł. W ramach środków z funduszu będą realizowane między innymi następujące zadania: utrzymanie zieleni miejskiej, nasadzenia drzew i krzewów, urządzenie terenu zieleni wraz z placem zabaw dla dzieci w Ogródku Jordankowskim, urządzenie zieleni w Parku Miejskim oraz przebudowa zieleni na Rynku. Przeznaczono środki na działalność proekologiczną. Będą realizowane inwestycje i modernizacje służące ochronie środowiska - kanalizacja sanitarna, deszczowa oraz wodociąg na osiedlu domów jednorodzinnych przy ul. Wieczorka i Czechowicka - Wolności, kanalizacja deszczowa na ul. Żwirki i Wigury, ul. Oświęcimskiej. Będą realizowane również zadania związane z selektywną zbiórką odpadów komunalnych. Zabezpieczono środki na dopłaty do działań proekologicznych. Ze środków funduszu kwotę 100.000 zł przeznaczono na zakup samochodu dla Straży Pożarnej.

Budżet na 2009 rok zapewnią w podstawowym zakresie środki na bieżące funkcjonowanie miasta. Zapewnione są również środki na wkład własny miasta na inwestycje, na które planuje się zdobyć środki unijne.

**Jolanta Drozd**  
Przewodnicząca Rady Miejskiej

**SAUNA**  
**ŁÓŻKA**  
**SAMOĆWICZĄCE**  
**KSZTAŁTOWANIE SYLWETKI**  
**ODCHUDZANIE**  
w kapsule próżniowej  
**MASAŻE**  
Ujędrnianie ciała

LABEDY ul. K. Marksa 11  
tel. 662-814-310  
www.centrumodnowy.labedy.pl

**Przegląd Pyskowicki**

Wydawca: GMINA PYSKOWICE.  
Redakcja: ul. Strzelców Bytomskich 3, 44-120 Pyskowiec,  
tel.: (0-32) 332-60-66; fax: (0-32) 332-60-02;  
e-mail: gazeta@pyskowiec.pl

Krzysztof Łapucha - redaktor naczelny.

Kolegium redakcyjne: I. Paszek, T. Gorczyca, A. Kazubek, W. Obłąk, P. Denisiewicz.  
Redakcja nie zwraca niezamówionych materiałów, zastrzega sobie prawo do dokonywania skrótów, przeredagowań i zmiany tytułów, nie odpowiada za treść reklam, ogłoszeń i listów. Każdy z autorów bierze odpowiedzialność za prawdziwość faktów podanych w artykułach, informacjach i komunikatach.  
Nakład 2500 egzemplarzy. Skład i druk: Zakład Poligraficzny W. Wiliński, Gliwice, ul. Chopina 6, tel. 032 231-32-16



## KWIATY WE WŁOSACH, CZYLI GWARANCJA DOBREJ ZABAWY

tość wiekowa młodych artystów jest bardzo duża - od 7 do 22 lat. Wielu wychowanków opuściło już teatr, rozpoczynając własną drogę zawodową, często związaną z teatrem. Przyszłość Carpe Diem jest jednak niezagrażona, bowiem młodych talentów nie brakuje. Sebastian Rak, Maciek Omylak, Maksymilian Stefański, Krzysiu Działo, a także fantastycznie śpiewający Olek Meryk, Michał Piprowski, Rafał Kozok oraz Ola Grzybek i Roksana Buchta to tylko kilka nazwisk z całego 35-osobowego zespołu, do którego dołączyła świetnie wyszkolona sekcja wokalna MOKiS oraz gościnnie zespół Paradox. Również dorośli wychowankowie, którzy miłość do teatru odkryli w sobie dzięki udziałowi w Carpe Diem, mają ogromny sentyment i zawsze chętnie wracają do Pyskowic.

Kiedyś, pisząc artykuł o Carpe Diem, zaczęłam go słowami "Fenomenalni, rewelacyjni, wspaniali...". Dzisiaj dodam tylko, że te słowa nadal są aktualne.

Agnieszka Kazubek



## FERIE ZIMOWE Z MOKiS

Tradycją są ferie zimowe spędzane w Miejskim Ośrodku Kultury i Sportu. W tym roku program warsztatów stacjonarnych obfitował w zajęcia plastyczne, muzyczne, taneczne, sportowe i modelarskie.



Dzieciaki dopisały i "dinozaury" (czyli mocna grupa, która co roku jest z nami i zawsze możemy na nią liczyć) też.

Nasze ferie staraliśmy się spędzać na bez troskiej zabawie, jednak mamy nadzieję, że udało się nam przemyścić w niej odrobinę pasji i zamiłowania do sztuki.

Wycieczki - mimo znikomej ilości śniegu, też możemy zaliczyć do udanych, zatem plan wykonany, a co najważniejsze dzieciaki zadowolone. Wszystkich czytelników "Przeglądu Pyskowickiego" zapraszamy na nasz serwis internetowy [www.mokis.pyskowice.org](http://www.mokis.pyskowice.org) do oglądania zdjęć i relacji z ferii zimowych i nie tylko.

Adam Wójcik